LIGJ
Nr. 39/2026

PËR RATIFIKIMIN E MARRËVESHJES SË FINANCIMIT NDËRMJET KËSHILLIT TË MINISTRAVE TË REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË, PËRFAQËSUAR NGA MINISTRIA E FINANCAVE, DHE *CASSA DEPOSITI E PRESTITI S.P.A.*, "PËRMIRËSIMI I RRJETIT TË TRANSMETIMIT TË ENERGJISË ELEKTRIKE NË VERI TË SHQIPËRISË PAS TËRMETIT TË VITIT 2019"

Në mbështetje të neneve 78, 83, pika 1, dhe 121, pika 1, shkronja "ç", të Kushtetutës, me propozimin e Këshillit të Ministrave,

KUVENDI
I REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË

VENDOSI:

Neni 1

Ratifikohet marrëveshja e financimit ndërmjet Këshillit të Ministrave të Republikës së Shqipërisë, përfaqësuar nga Ministria e Financave, dhe *Cassa Depositi e Prestiti S.p.A.*, "Përmirësimi i rrjetit të transmetimit të energjisë elektrike në veri të Shqipërisë pas tërmetit të vitit 2019", sipas tekstit që i bashkëlidhet këtij ligji dhe është pjesë përbërëse e tij.

Neni 2

Ky ligj hyn në fuqi 15 ditë pas botimit në Fletoren Zyrtare.

Miratuar në datën 16.4.2026.

Shpallur me dekretin nr. 286, datë 5.5.2026, të Presidentit të Republikës së Shqipërisë, Bajram Begaj.

F.ROT/AID 21/003/00

MARRËVESHJE FINANCIARE
NDËRMJET KËSHILLIT TË MINISTRAVE TË REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË TË PËRFAQËSUAR NGA MINISTRIA E FINANCAVE DHE *CASSA DEPOSITI E PRESTITI S.p.A.*
35,000,000.00 EURO "PËRMIRËSIMI I RRJETIT TË TRANSMETIMIT TË ENERGJISË ELEKTRIKE NË VERI TË SHQIPËRISË PAS TËRMETIT TË VITIT 2019

Këshilli i Ministrave i Republikës së Shqipërisë, përfaqësuar nga Ministria e Financave e Republikës së Shqipërisë (në vijim referuar si **"Huamarrësi")**,

nga njëra anë,

dhe *Cassa Depositi e Prestiti S.p.A.*, me kapital aksionar prej 4,051,143,264.00 eurosh, me seli të regjistruar në Romë, Via Goito 4, e regjistruar në Regjistrin e Shoqërive me nr. 80199230584, me numër tatimor dhe TVSH nr. 07756511007 (në vijim referuar si **"CDP"**), në cilësinë e administratorit, në emër të Ministrisë së Ekonomisë dhe Financave të Republikës Italiane, të Fondit Xhirues për Bashkëpunim dhe Zhvillim themeluar nga Qeveria e Italisë në bazë të nenit 26 të ligjit italian nr. 227, datë 24 maj 1977, dhe më tej referuar nenit 8 të ligjit italian nr. 125, datë 11 gusht 2014, i ndryshuar herë pas here, përfaqësuar nga z. Paolo Lombardo – Drejtori për Bashkëpunim dhe Zhvillim Ndërkombëtar, nga ana tjetër.

(CDP-ja dhe Huamarrësi, së bashku në vijim referuar si "**Palët**")

Duke pasur parasysh se:

A. Në përputhje me Marrëveshjen e njohur si "Marrëveshja" (në vijim referuar si **"Marrëveshja"**), të nënshkruar në Tiranë më 27 mars 2023 ndërmjet Këshillit të Ministrave të Republikës së Shqipërisë dhe Qeverisë së Republikës Italiane, kjo e fundit ka marrë përsipër ta financojë Programin (siç përkufizohet më poshtë), nëpërmjet një huaje të butë deri në shumën maksimale prej 35,000,000.00 (tridhjetë e pesë milionë eurosh);

B. Ministria e Ekonomisë dhe Financave e Qeverisë së Republikës Italiane, me dekretin nr. 43324, datë 20 maj 2021 (në vijim referuar si **"Dekreti"**), autorizoi CDP-në për t'i akorduar Huamarrësit një hua të butë, sipas termave dhe kushteve të përcaktuar në nenin 2 të kësaj Marrëveshjeje Financiare (siç përkufizohet më poshtë), për qëllimin e financimit të Programit;

C. Në bazë të kësaj Marrëveshjeje Financiare, Palët synojnë të përcaktojnë dispozitat kontraktuale dhe kushtet financiare, që lidhen me huan e butë, siç parashikohet në nenin 9 të Marrëveshjes dhe dekretit;

Në funksion të kësaj, kanë vendosur ta lidhin këtë **Marrëveshje Financiare.**

Neni 1
Përkufizimet dhe Interpretimi

1.1 Pikat dhe shtojcat e kësaj Marrëveshjeje Financiare janë pjesë integrale dhe thelbësore e saj.

1.2 Në këtë Marrëveshje Financiare dhe në shtojcat e saj, termat e mëposhtëm do të kenë kuptimet përkatëse si vijon:

- **"Llogari"** nënkupton llogarinë e veçantë të hapur nga Huamarrësi pranë Bankës së Shqipërisë, ku CDP-ja do të kreditojë disbursimet e Huas së Butë, në favor të Huamarrësit, të cilat më pas do të transferohen në një llogari operative të hapur në një bankë të nivelit të dytë në Shqipëri;
- **"Deklaratë e Pranimit të Detyrimit Financiar"** nënkupton deklaratën e përmendur në nenin 8, me anë të së cilës Huamarrësi pranon që është debitor i CDP-së dhe angazhohet, në funksion të CDP-së, ta shlyejë kapitalin bashkë me interesat e akumuluar dhe çdo shumë tjetër të detyrueshme, në lidhje me Huan e Butë, sipas planit përkatës të shlyerjes së shumës së disbursuar, që duhet të përgatitet në përputhje me shtojcën B (Formulari i Deklaratës së Pranimit të Detyrimit Financiar) të kësaj Marrëveshjeje Financiare;
- **"AICS"** nënkupton Agjencinë Italiane për Bashkëpunim dhe Zhvillim;
- **"Rregullat kundër Pastrimit të Parave"** nënkupton dekretin legjislativ nr. 231/2007 dhe ndryshimet pasuese të tij (i ashtuquajturi "dekret kundër pastrimit të parave") dhe dispozitat zbatuese të miratuara nga Banka e Italisë në përputhje me nenin 7, pika 1, të të njëjtit dekret mbi njohjen e klientit (i ashtuquajturi "njih klientin tënd");
- **"Raporte Financiare të Audituara"** nënkupton raportet financiare dhe teknike të lëshuara nga Shoqëria e Auditimit;
- **"Shoqëri Auditimi"** nënkupton një shoqëri auditimi me kualifikim të lartë, të njohur ndërkombëtarisht, zgjedhur nga Huamarrësi nëpërmjet Agjencisë Zbatuese, të miratuar nga AICS-ja dhe e ngarkuar me detyrën e auditimit të dokumenteve dhe procedurave financiare dhe administrative në lidhje me Programin, siç përcaktohet në nenin 4;
- **"Periudhë Disponueshmërie"** nënkupton periudhën gjatë së cilës mund të kryhen disbursimet, duke filluar nga data e disbursimit të parë deri (dhe përfshirë) datën pas 48 (dyzet e tetë) muajsh;
- **"Përfitues"** nënkupton konkretisht "Përfituesin" e parashikuar sipas dekretit legjislativ nr. 231/2007;
- **"Model CDP 231"** nënkupton modelin e menaxhimit dhe kontrollin organizativ të miratuar nga CDP-ja, sipas dekretit legjislativ italian 231, i disponueshëm në faqen e internetit të CDP-së (www.cdp.it);

- **"Llogari CDP-je"** nënkupton llogarinë e CDP-së me të dhënat e IBAN-it IT06Z0760203200000000000122 – Bic/Swift CADPITRRXXX, ku Huamarrësi do të keditojë shlyerjen e Huas së Butë në funksion të CDP-së;

- **"Kod Etik i CDP-së"** nënkupton kodin etik të miratuar nga CDP-ja, i disponueshëm në faqen e internetit (www.cdp.it);

- **"Politika kundër korrupsionit e grupit CDP"** nënkupton politikën e publikuar në faqen zyrtare të CDP-së (www.cdp.it), që lidhet me parimet dhe masat e ndërmarra nga CDP-ja dhe shoqëritë që i nënshtrohen drejtimit dhe koordinimit nga CDP-ja, sipas nenit 2497 e në vijim të Kodit Civil Italian;

- **"Marrëveshje Financiare"** nënkupton këtë marrëveshje financiare, së bashku me pikat dhe shtojcat që përbëjnë pjesën integrale të saj;

- **"Moratorium"** nënkupton periudhën që fillon nga data e disbursimit të parë dhe përfundon pas 144 (njëqind e dyzet e katër) muajsh;

- **"Autoritete Kompetente Italiane"** nënkupton MEF-in (Ministrinë e Ekonomisë dhe Financave) dhe/ose Ministrinë e Punëve të Jashtme dhe Bashkëpunimit Ndërkombëtar të Republikës Italiane dhe/ose AICS-it dhe/ose çdo subjekt tjetër kompetent të Qeverisë Italiane të emëruar për qëllimet e kësaj Marrëveshjeje Financiare;

- **"MAECI-DGCS"** nënkupton Ministrinë e Punëve të Jashtme dhe Bashkëpunimit Ndërkombëtar të Republikës Italiane – Drejtoria e Përgjithshme për Bashkëpunim dhe Zhvillim;

- **"MEF"** nënkupton Ministrinë e Ekonomisë dhe Financave të Republikës Italiane;

- **"Agjenci Ekzekutive"** nënkupton Ministrinë e Infrastrukturës dhe Energjisë të Republikës së Shqipërisë (MIE), si Agjencia kryesore Zbatuese;

- **"Agjenci Zbatuese"** nënkupton "OSHEE Group sh.a.", konkretisht Operatori Shqiptar i Shpërndarjes së Energjisë Elektrike;

- **"Program"** nënkupton Programin me titull "Përmirësimi i Rrjetit të Transmetimit të Energjisë Elektrike në Veri të Shqipërisë pas tërmetit të vitit 2019", i cili do të financohet nëpërmjet Huas së Butë, sipas Marrëveshjes dhe kësaj Marrëveshjeje Financiare;

- **"Kërkesë për Disbursim"** nënkupton kërkesën e bërë nga Huamarrësi nëpërmjet Agjencisë Zbatuese për disbursimin e Huas së Butë, kryesisht në formën e shtojcës A (Formulari i Kërkesës për Disbursim) dhe në përputhje me këtë Marrëveshje Financiare;

- **"Hua e Butë"** nënkupton mekanizmin financiar që CDP-ja ka ndërmarrë t'ia japë Huamarrësit mbi bazën e autorizimit të dhënë me dekret dhe në përputhje me kërkesat dhe kushtet e kësaj Marrëveshjeje Financiare;

- **"Kontratë/a furnizimi"** nënkupton kontratën/at tregtare që lidhet/n me furnizimin e mallrave dhe/ose shërbimeve të lidhura me zbatimin e Programit.

Neni 2
Huaja e Butë

2.1 Në përputhje me kërkesat dhe kushtet e përcaktuara në këtë Marrëveshje Financiare, CDP-ja i akordon Huamarrësit dhe Huamarrësi pranon Huan e Butë, si më poshtë:

- Shuma: 35,000,000.00 euro (tridhjetë e pesë milionë euro);

- Kohëzgjatja: 25 (njëzet e pesë) vjet;

- Moratoriumi: 144 (njëqind e dyzet e katër) muaj, duke filluar nga data e disbursimit të parë; shlyerja: 26 (njëzet e gjashtë) këste principali të barabarta të njëpasnjëshme 6-mujore, ku kësti i parë bie 150 (njëqind e pesëdhjetë) muaj, duke filluar nga data e disbursimit të parë;

- Norma e interesit: 0.5% (zero pikë pesë për qind) në vit;

- Qëllimi i kredisë: "Përmirësimi i Rrjetit të Transmetimit të Energjisë Elektrike në Veri të Shqipërisë pas tërmetit të vitit 2019";

- Kanalizimi i Huas drejt Agjencisë Zbatuese të Projektit;

- Marrëveshje Kanalizimi: Huamarrësi do ta kanalizojë Huan drejt Agjencisë Ekzekutive të Projektit, sipas një marrëveshjeje të veçantë nënhuaje me të njëjtët terma dhe kushte me këtë Marrëveshje Financiare.

2.2 Huaja e Butë do të përdoret për Programin. Shuma totale që lidhet me Huan e Butë mund të përdoret për të mbuluar kostot lokale dhe importet e mallrave dhe shërbimeve që e kanë origjinën nga vende të tjera.

Kontratat e furnizimit duhet të jenë të shprehura/të konvertuara në euro. Disbursimet do të kryhen vetëm në euro.

2.3 Huaja e Butë nuk mund të përdoret për të financuar:

- taksa vendore, tarifa doganore, TVSH.

2.4 Huaja e Butë do të vihet në dispozicion në tri disbursime, sipas procedurave të përcaktuara në nenin 6, mbi llogarinë.

2.5 Interesat e llogaritur mbi bilancin e llogarive ku do të përfshihen fondet e disbursuara, do të regjistrohen në pasqyrat financiare të Projektit dhe do të përdoren për të njëjtin qëllim dhe me të njëjtat modalitete si Huaja e Butë.

Neni 3

Hyrja në fuqi e kësaj Marrëveshjeje Financiare

3.1 Kjo Marrëveshje Financiare hyn në fuqi pasi CDP-ja të ketë marrë provat e pranueshme të dokumenteve të mëposhtme nga Huamarrësi:

i. Një deklaratë nga autoriteti kompetent i Qeverisë së Republikës së Shqipërisë që vërteton kompetencat dhe autoritetin e Huamarrësit për ta nënshkruar këtë Marrëveshje Financiare një person i autorizuar, sipas rregullave në përputhje me ligjet dhe rregulloret në fuqi dhe efikasitet të plotë në Shqipëri, në emër dhe për llogari të Qeverisë së Republikës së Shqipërisë, dhe për të marrë përsipër detyrimet që rrjedhin nga kjo Marrëveshje Financiare.

ii. Emërimin me shkrim nga Huamarrësi (dërguar nëpërmjet Ambasadës Italiane në Republikën e Shqipërisë) të personave të autorizuar, sipas rregullave për ta nënshkruar këtë Kërkesë Disbursimi, në kuadër të Marrëveshjes Financiare në formën e shtojcës A dhe Deklaratën e Pranimit të Detyrimit Financiar në formën e shtojcës B, të përmendur në nenet 6 dhe 8 më poshtë. Një përcaktim i tillë duhet të specifikojë emrin dhe detyrën e këtyre personave dhe të përmbajë "formularin ekzemplar" të përditësuar të nënshkrimeve të tyre. Çdo modifikim i saj (nëse ka), duhet të transmetohet në kohën e duhur nga Huamarrësi te CDP-ja;

iii. Një deklaratë dhënë CDP-së nga Agjencia Zbatuese që vërteton hapjen e llogarisë dhe detajet e saj të dërguara, gjithashtu, në kopje/për dijeni Bankës, ku është hapur llogaria.

3.2 CDP-ja, pas marrjes së dokumenteve të lartpërmendura në formë dhe përmbajtje të pranueshme për të, do të njoftojë Huamarrësin dhe AICS-in, me anë të një shkrese, e cila do të konfirmohet më pas me shkresë, për datën kur ka hyrë në fuqi kjo Marrëveshje Financiare.

3.3 Nëse të gjitha kushtet e përcaktuara në nenin 3.1 nuk plotësohen ose nuk përjashtohen nga CDP-ja dhe/ose Huamarrësi nuk e ka dorëzuar Kërkesën e parë për Disbursim brenda 12 muajve nga nënshkrimi i kësaj Marrëveshjeje Financiare, në bazë të udhëzimeve të Autoriteteve Kompetente Italiane, të cilat do të veprojnë sipas diskrecionit të tyre, me njoftim drejtuar Huamarrësit, CDP-ja mund:

1. Ta deklarojë të anuluar shumën e patërhequr të Huas së Butë; dhe
2. Ta ndërpresë këtë Marrëveshje Financiare.

Neni 4

Shoqëria e Auditimit

4.1 Në përputhje me nenin 11 të Marrëveshjes, Agjencia Zbatuese do t'i besojë një Shoqërie Auditimi detyrën për të kryer auditimin e operacioneve që lidhen me Huan e Butë, sipas përshkrimit në nenin 4.2 më poshtë.

4.2 Marrëveshja ndërmjet Agjencisë Zbatuese dhe Shoqërisë së Auditimit duhet të paraqitet për miratim pranë AICS-së përpara nënshkrimit të saj. AICS-ja duhet t'ia konfirmojë me shkrim CDP-së nënshkrimin e Marrëveshjes ndërmjet Agjencisë Zbatuese dhe Shoqërisë së Auditimit.

4.3 Shoqëria e Auditimit duhet të përcaktojë një format standard të Raportit Financiar të Audituar, i cili duhet të miratohet nga AICS, Agjencia Zbatuese dhe CDP-ja, bazuar në aktivitetet e rregulluara në Marrëveshje dhe në këtë Marrëveshje Financiare. Agjencia Zbatuese do t'ia dërgojë këtë format për miratim AICS-së dhe CDP-së.

4.4 Raportet Financiare të Audituara për Programin do të dërgohen nga Agjencia Zbatuese pranë CDP-së dhe AICS-it dhe do të: i. përfshijnë raportet financiare dhe teknike; dhe ii. do të vërtetojnë rregullsinë dhe përputhshmërinë me kushtet e përcaktuara në këtë Marrëveshje Financiare për çdo transaksion financiar që lidhet me Huan e Butë. Në rast shpenzimesh në monedhë vendëse, Shoqëria e Auditimit duhet ta reflektojë të aplikuar vlerën ekuivalente në euro dhe kursin përkatës të këmbimit euro/monedhë vendëse. Shoqëria e Auditimit duhet të përgatisë, gjithashtu, Raportet e Audituara të Prokurimit sipas nenit 11.2 (b) të Marrëveshjes.

4.5 Shoqëria e Auditimit duhet të përgatisë një Raport Përfundimtar Auditimi Financiar dhe Raport Prokurimesh, në përputhje me nenin 6.9, i cili duhet të miratohet nga AICS dhe CDP-ja (në vijim referuar si **"Raporti Përfundimtar i Auditimit Financiar dhe Raportit të Prokurimeve"**).

Neni 5
Periudha e Disbursimit të Huas së Butë

5.1 Huaja e Butë do të jetë e disponueshme për disbursim gjatë Periudhës së Disponueshmërisë. Kërkesa për Disbursim mund të paraqitet që nga data kur të jenë përmbushur ose të jenë hequr nga CDP-ja të gjitha kushtet e përcaktuara në nenin 3. Nëse është e nevojshme, Periudha e Disponueshmërisë mund të zgjatet nga CDP-ja, pas konsultimit me Autoritetet Kompetente Italiane, me kërkesë me shkrim të Huamarrësit dërguar CDP-së të paktën 45 (dyzet e pesë) ditë kalendarike përpara datës së skadimit dhe një kopje dërguar për dijeni MAECI-DGCS dhe AICS.

5.2 Nëse periudha e disbursimit ka skaduar dhe nuk është zgjatur sipas nenit 5.1 më lart, CDP-ja do t'ia komunikojë Huamarrësit anulimin e angazhimit të CDP-së për fondet e papërdorura, pas konsultimit me Autoritetet Kompetente Italiane.

Neni 6
Kushtet dhe modalitetet e disbursimit të Huas së Butë

6.1 Disbursimi nga CDP-ja do të jetë i kushtëzuar nga paraqitja paraprake tek CDP-ja e dokumenteve të nevojshme prej Huamarrësit për përfundimin, siç duhet të procedurave të brendshme të CDP-së mbi parandalimin e pastrimit të parave (njih klientin tënd).

6.2 Me kusht që kjo Marrëveshje Financiare të ketë hyrë në fuqi, Huamarrësi, nëpërmjet Agjencisë Zbatuese, ka të drejtë të dorëzojë pranë CDP-së një Kërkesë për Disbursim të plotësuar sipas rregullave, në përputhje me dispozitat e parashikuara në të. Çdo Kërkesë për Disbursim duhet të shoqërohet me kopje të një pasaporte të vlefshme të personit të autorizuar sipas rregullave, i cili e ka nënshkruar Kërkesën për Disbursim.

6.3 Pa cenuar nenet 6.11, 6.12, 6.13 dhe 15, CDP–ja do të kryejë pagesën e kërkuar sipas çdo Kërkese për Disbursim brenda 30 (tridhjetë) ditëve nga data e marrjes së Kërkesës përkatëse për Disbursim.

Kërkesa e parë për Disbursim e dorëzuar nga Huamarrësi nëpërmjet Agjencisë Zbatuese, në përputhje me shtojcën A do të jetë për shumën maksimale prej 10,000,000.00 (dhjetë milionë) eurosh.

6.4 Kërkesa e dytë për Disbursim e dorëzuar nga Huamarrësi nëpërmjet Agjencisë Zbatuese, në përputhje me shtojcën A) do të jetë për shumën maksimale prej 15,000,000.00 eurosh (pesëmbëdhjetë milionë) dhe do të kreditohet, pasi të jenë përmbushur kushtet e mëposhtme në formë dhe përmbajtje të pranueshme për CDP-në:

- përmbushja e kushteve të përcaktuara në nenet 4.1, 4.2 dhe 4.3;
- verifikimi dhe miratimi nga zyra e AICS-it në Tiranë dhe CDP-ja të Raportit Financiar të Auditimit të marrë nga Huamarrësi nëpërmjet Agjencisë Zbatuese. Ky Raport Financiar Auditimi duhet të mbulojë shpenzimet për të paktën 30% (tridhjetë për qind) të shumës së disbursimit të parë

dhe të dëshmojë se të paktën 50% (pesëdhjetë për qind) të të ardhurave nga disbursimi i parë janë aktivizuar. AICS-ja dhe CDP-ja do ta informojnë Huamarrësin, nëpërmjet Agjencisë Zbatuese, për rezultatet e verifikimit, brenda 20 (njëzet) ditëve kalendarike nga data e marrjes së Raportit Financiar të Auditimit. Në rast se Shoqëria e Auditimit, AICS-ja apo CDP-ja identifikojnë ndonjë parregullsi, CDP-ja, në marrëveshje me AICS-in, do ta pezullojë disbursimin e Huas së Butë. Vetëm pasi AICS-ja t'ia konfirmojë CDP-së se i ka marrë siç duhet detajet nga Shoqëria e Auditimit dhe Huamarrësi, nëpërmjet Agjencisë Zbatuese, për zgjidhjen pozitive të këtyre parregullsive, CDP-ja do ta kryejë pagesën e shumave të kërkuara sipas Kërkesës përkatëse për Disbursim;

- miratimi nga zyra e AICS-it në Tiranë, i Raportit të Auditimit të Prokurimeve. Ky miratim duhet t'i komunikohet CDP-së nga AICS.

6.5 Nëse disa nga shpenzimet e përfshira në Raportin Financiar të Auditimit nuk miratohen nga AICS-ja dhe/ose CDP-ja, Huamarrësi, nëpërmjet Agjencisë Zbatuese, angazhohet në mënyrë të parevokueshme të rikthejë në llogari shumat e barasvlershme me ato shpenzime, brenda 30 (tridhjetë) ditëve kalendarike nga kërkesa e CDP-së.

6.6 Pas rastit të përshkruar në nenin 6.5 më sipër, disbursimi i dytë do të kryhet vetëm pasi llogaria të jetë rimbushur nga Huamarrësi nëpërmjet Agjencisë Zbatuese, me një shumë të barabartë me vlerën e shpenzimeve që nuk janë miratuar. Në mënyrë alternative, disbursimi i dytë do të kryhet me zbritjen e shumës që lidhet me shpenzimet e pamiratuara sipas disbursimit të parë.

6.7 Kërkesa e tretë për Disbursim e dorëzuar nga Huamarrësi nëpërmjet Agjencisë Zbatuese, në përputhje me shtojcën A), do të jetë për shumën maksimale prej 10,000,000.00 (dhjetë milionë) eurosh, dhe do të kreditohet nëse përmbushet kushti i mëposhtëm në formë dhe përmbajtje të pranueshme nga CDP-në:

- verifikimi dhe miratimi nga zyra e AICS-së në Tiranë dhe CDP-ja i Raportit Financiar të Auditimit të marrë nga Huamarrësi nëpërmjet Agjencisë Zbatuese. Ky Raport Financiar Auditimi duhet të vërtetojë se të paktën 75% (shtatëdhjetë e pesë për qind) e kostove kumulative të parashikuara për këstin e parë dhe të dytë, janë aktivizuar dhe 40% (dyzet për qind) janë disbursuar. AICS-ja dhe CDP-ja do ta informojnë Huamarrësin nëpërmjet Agjencisë Zbatuese për rezultatet e verifikimit brenda 20 (njëzet) ditëve kalendarike nga data e marrjes së Raportit Financiar të Auditimit. Në rast se Shoqëria e Auditimit, AICS-ja, apo CDP-ja, identifikojnë ndonjë parregullsi, CDP-ja, në marrëveshje me AICS-in, do ta pezullojë disbursimin e Huas së Butë. Vetëm pasi AICS-ja t'ia konfirmojë CDP-së se ka marrë të dhëna produktive nga Shoqëria e Auditimit dhe nëpërmjet Agjencisë Zbatuese, për zgjidhjen pozitive të këtyre parregullsive, CDP-ja do ta ekzekutojë pagesën e shumave të kërkuara sipas Kërkesës përkatëse për Disbursim.

- miratimi nga zyra e AICS-së në Tiranë, i Raportit të Auditimit të Prokurimeve; ky miratim duhet t'i komunikohet CDP-së nga AICS.

6.8 Brenda 24 (njëzet e katër) muajve nga disbursimi i fundit i Huas së Butë, Huamarrësi nëpërmjet Agjencisë Zbatuese duhet të dorëzojë Raportin Përfundimtar të Auditimit Financiar dhe Raportin e Prokurimeve. Ky Raport Përfundimtar i Auditimit Financiar dhe Raporti i Prokurimeve duhet të përfshijë të gjitha shpenzimet që lidhen me disbursimin total të Huas së Butë dhe duhet të miratohet nga AICS-së dhe CDP-ja brenda 20 (njëzet) ditëve kalendarike nga data e marrjes së tij nga CDP-ja, pasi të zbatohet procedura e përshkruar në nenin 6.4.

6.9 Nëse ndonjë shumë disbursuar Huamarrësit nga CDP-ja, nuk miratohet nga AICS-ja dhe CDP-ja, ose nuk përdoret brenda 24 (njëzet e katër) muajve nga data e disbursimit të fundit të Huas së Butë, ajo shumë duhet t'i kthehet CDP-së nga Huamarrësi nëpërmjet Agjencisë Zbatuese brenda 30 (tridhjetë) ditëve pas komunikimit nga CDP-ja tek Huamarrësi nëpërmjet Agjencisë Zbatuese.

6.10 Pas çdo disbursimi të Huas së Butë në llogari, CDP-ja duhet t'i dorëzojë Huamarrësit me shkresë afatin e shlyerjes së shumave të disbursuara, duke treguar datat e maturimit të kësteve të shlyerjes. Çdo afat shlyerjeje, i përfunduar në përputhje me kushtet e përcaktuara në nenin 7 më poshtë, duhet të pranohet me shkrim nga Huamarrësi. Nëse Huamarrësi, brenda 60 (gjashtëdhjetë) ditëve nga data e shkresës përkatëse të CDP-së, nuk e pranon me shkrim afatin e shlyerjes, ky i fundit do të konsiderohet i pranuar në mënyrë të pakthyeshme nga Huamarrësi.

6.11 CDP-ja do t'i kryejë pagesat sipas Kërkesës për Disbursim vetëm në rast se shumat përkatëse janë vënë në dispozicion nga Autoritetet Kompetente Italiane.

6.12 CDP-ja nuk do të kryejë pagesa në kuadër të ndonjë Kërkese për Disbursim, kur kjo është ose bëhet e paligjshme, apo është në kundërshtim me ndonjë rregull apo rregullore të CDP-së, që të: i. përmbushë ndonjë nga detyrimet e saj. siç parashikohet në këtë Marrëveshje Financiare; ose të ii. sigurojë pjesëmarrjen e saj në Huan e Butë. Në një rast të tillë, CDP-ja, pas konsultimit me Autoritetet Kompetente Italiane, do ta informojë Huamarrësin për anulimin e angazhimit të saj të papërmbushur në lidhje me Huan e Butë dhe Huamarrësi do të shlyejë paraprakisht të gjithë ose një pjesë të principalit dhe interesit të akumuluar mbi Huan e Butë, së bashku me çdo shumë tjetër të akumuluar ose të detyrueshme, sipas kësaj Marrëveshjeje Financiare dhe Marrëveshjes.

6.13 CDP-ja nuk mban përgjegjësi ndaj Huamarrësit, në rast se disbursimi i Huas së Butë nuk bëhet ose vonohet për arsye që nuk i takojnë CDP-së, duke përfshirë rastin e përshkruar në nenet 6.12 dhe 6.13.

6.14 Konfirmimet e mëposhtme duhet të përsëriten nga Huamarrësi në secilin prej disbursimeve të kërkuara nga Huamarrësi nëpërmjet Agjencisë Zbatuese:

- Huamarrësi ndërmerr në mënyrë të pakushtëzuar dhe të parevokueshme të shlyejë shumën përkatëse në euro, të kredituar nga CDP-ja në llogari, në bazë të termave dhe kushteve të përcaktuar në Marrëveshjen Financiare.
- Brenda 60 (gjashtëdhjetë) ditëve nga data e disbursimit të fundit të Huas së Butë të kërkuar si më poshtë, Huamarrësi vendos t'i japë CDP-së Deklaratën e Pranimit të Detyrimit Financiar për të gjitha shumat e disbursuara sipas Marrëveshjes së Huas.

Neni 7
Shlyerja e Huas së Butë dhe pagesa e interesit

7.1 Shuma totale e Huas së Butë e kredituar nga CDP-ja në llogari, do të shlyhet sipas afatit të pagesave në 26 (njëzet e gjashtë) këste gjashtëmujore të barabarta, të njëpasnjëshme (në vijim të referuara si **"Këste Principali"**), ku kësti i parë do të kërkohet pas 150 (njëqind e pesëdhjetë) muajsh nga data e disbursimit të parë. CDP-ja do t'i dërgojë Huamarrësit planin përkatës sipas nenit 6.11 më lart.

7.2 Me disbursimin e Huas së Butë, do të fillojë llogaritja e interesave, të cilat do të llogariten me normë vjetore nominale prej 0.5% (zero pikë pesë për qind) dhe do të paguhen në çdo datë maturimi. Interesat do të llogariten mbi numrin e ditëve reale të kaluara, duke përdorur metodën e një muaji prej tridhjetë ditësh dhe një viti prej treqind e gjashtëdhjetë ditësh (30/360).

7.3 Huamarrësi angazhohet të kryejë të gjitha shlyerjet e detyrimeve dhe pagesat sipas kësaj Marrëveshjeje Financiare, si edhe sipas Deklaratës së Pranimit të Detyrimit Financiar, në datat përkatëse të maturimit, për shumën përkatëse në euro, në funksion të CDP-së në llogarinë e CDP-së. Këto shuma duhet të kreditohen në fonde të disponueshme menjëherë, pa pengesa dhe pa asnjë zbritje apo ndalesë. CDP-ja mund t'i dërgojë Huamarrësit njoftim përpara datës së pagesës së maturimit. Nëse për çfarëdolloj arsyeje, Huamarrësi nuk e merr këtë njoftim, ai, gjithsesi, do të angazhohet t'i kryejë të gjitha pagesat dhe shlyerjet sipas afatit të pagesave, pa vonesë. Për çdo pagesë dhe shlyerje, Huamarrësi duhet t'i tregojë CDP-së numrin e Marrëveshjes Financiare dhe shumën totale të Huas së Butë dhe të detajojë për çdo datë maturimi shumat e paguara.

Neni 8
Dorëzimi i Deklaratës së Pranimit të Detyrimit Financiar

8.1 Brenda 60 (gjashtëdhjetë) ditëve kalendarike nga data e skadimit të disbursimit të fundit të Huas së Butë, e përcaktuar në nenin 5.1, Huamarrësi duhet t'i dorëzojë CDP-së Deklaratën e Pranimit të Detyrimit Financiar, e cila duhet të jetë nënshkruar dhe e sigluar sipas rregullave nga Huamarrësi në çdo faqe, sipas së cilës ai deklaron në mënyrë të pakushtëzuar dhe të parevokueshme se është debitor ndaj CDP-së.

8.2 Afati i shlyerjes i përcaktuar në Deklaratën e Pranimit të Detyrimit Financiar do të konsolidojë të gjitha Këstet e Principalit dhe interesin që janë të detyrueshme në datën e dorëzimit të Deklaratës së Pranimit të Detyrimit Financiar, në përputhje me dispozitat e nenit 6.11.

8.3 CDP-ja do të regjistrojë në Deklaratën e Pranimit të Detyrimit Financiar çdo pagesë të principalit dhe interesit dhe, sapo të jenë kryer të gjitha pagesat e përfshira në Deklaratën e Pranimit të Detyrimit Financiar, do t'ia kthejë Huamarrësit të njëjtin dokument, të nënshkruar sipas rregullave si dëshmi të marrjes.

Neni 9

Angazhimi i Huamarrësit

9.1. Angazhimi i Huamarrësit për të paguar shumat e detyrueshme në bazë të kësaj Marrëveshjeje Financiare dhe të Deklaratës përkatëse të Pranimit të Detyrimit Financiar, është i pavarur, absolut, pa kushte dhe i parevokueshëm.

9.2. Huamarrësi do t'i përmbushë të gjitha kërkesat e CDP-së "njih klientin tënd", si dhe legjislacionin italian për Parandalimin e Pastrimit të Parave dhe të rregullave të tjera në fuqi herë pas here në luftën kundër pastrimit të parave, financimit të terrorizmit dhe korrupsionit (duke përfshirë, për shembull, Direktivat Evropiane për Luftën kundër Pastrimit të Parave, dekretin legjislativ 231/2007 dhe Konventën e OECD-së (Organizatës për Bashkëpunim dhe Zhvillim Ekonomik) për luftën kundër korrupsionit të zyrtarëve publikë të huaj në transaksione ndërkombëtare, të datës 17 dhjetor 1997).

9.3. Huamarrësi angazhohet që:

i. të përmbushë të gjitha kërkesat e CDP-së "njih klientin tënd", si dhe rregulloret në fuqi herë pas here për luftën kundër pastrimit të parave, financimit të terrorizmit dhe korrupsionit (duke përfshirë, për shembull, Direktivat Evropiane për Luftën kundër Pastrimit të Parave, dekretin legjislativ 231/2007 dhe Konventën e OECD-së (Organizatës për Bashkëpunim dhe Zhvillim Ekonomik), të datës 17 dhjetor 1997). Në këtë drejtim, do t'i sigurojë CDP-së të gjitha dokumentet dhe informacionet shtesë të nevojshme ose të dobishme për përmbushjen e procedurave të CDP-së "njih klientin tënd" dhe përditësimin e tyre herë pas here, si dhe për qëllime monitorimi;

ii. të mos përdorë, investojë ose në asnjë rast të vërë në dispozicion, drejtpërdrejt apo tërthorazi, të ardhurat nga huamarrja nga CDP-ja në përfitim të subjekteve të sanksionuara, në një vend të sanksionuar ose me mjete të tjera që përfshijnë shkeljen e sanksioneve ose zbatimin e masave kufizuese të bazuara në sanksione.

9.4. Huamarrësi angazhohet të përmbushë parimet e përfshira në Kodin Etik të CDP-së, Modelin CDP 231 dhe Politikën Antikorrupsion të Grupit CDP, si dhe të mos ndërmarrë asnjë veprim që synon të bindë dhe/ose detyrojë në ndonjë mënyrë:

i. ndonjë person që mban pozicione përfaqësimi, drejtimi apo menaxhimi në CDP, apo në ndonjë njësi organizative me autonomi funksionale dhe financiare;

ii. ndonjë person që është nën drejtimin apo mbikëqyrjen e ndonjërit prej personave të përmendur në paragrafin (a) më sipër; ose

iii. ndonjë prej konsulentëve të jashtëm të CDP-së që të shkelë parimet e Kodit Etik të CDP-së, Modelin CDP 231 dhe/ose Politikës Antikorrupsion të Grupit CDP.

Neni 10

Deklaratat dhe garancitë

Huamarrësi do të deklarojë, kryesisht, sa më poshtë:

10.1. Se ka lexuar dhe konfirmon parimet e përfshira në Kodin Etik të CDP-së, modelin CDP 231 dhe Politikën Antikorrupsion të Grupit CDP.

10.2. Është në përputhje me të gjitha ligjet, rregulloret dhe rregullat e zbatueshme për luftën kundër pastrimit të parave dhe terrorizmit ndërkombëtar, duke përfshirë, por pa u kufizuar në Direktivat Evropiane për Parandalimin e Pastrimit të Parave dhe Rregulloret për Luftën kundër Pastrimit të Parave.

10.3. Se i ka dorëzuar CDP-së menjëherë të gjitha dokumentet e kërkuara për të përfunduar në mënyrën e duhur procedurat e brendshme të lidhura me Rregulloret mbi Pastrimin e Parave ("njih klientin tënd").

10.4. Se as Huamarrësi, as drejtuesit e tij, as pronarët përfitues:

i. nuk kanë shkelur ndonjë prej masave të përmendura në pikën (ii)(a) më poshtë, apo masa kufizuese tregtare, ose të kontrollit të eksportit ("Sanksionet");

ii. nuk janë në pronësi, nën kontroll, apo duke vepruar në emër të individëve, apo subjekteve, që:

a) janë objekt i masave për ngrirjen e pasurive ose burimeve ekonomike, ose ndonjë mase tjetër kufizuese nxjerrë nga Zyra e Kontrollit të Pasurive të Huaja dhe Departamenti i Thesarit të SHBA-së (OFAC), Departamenti i Shtetit të SHBA-së, apo ndonjë mase ekuivalente të Bashkimit Evropian, Republikës së Italisë ose Kombeve të Bashkuara ("Subjekte të Sanksionuara");

b) janë të vendosur, të ngulur apo banojnë në një shtet apo territor që është, apo qeveria e të cilit është, objekt i sanksioneve ndërkombëtare, të cilat i kufizojnë gjerësisht marrëdhënien me atë vend, territor apo qeveri ("Vend i Sanksionuar", përfshirë, por pa u kufizuar ,ndaj Iranit, Koresë së Veriut, Sirisë, Bjellorusisë, Rusisë, Krimesë, Donbasit apo Venezuelës).

Neni 11
Mjetet juridike

11.1. Mjetet e përgjithshme juridike

Në rast se: i. ndonjë nga angazhimet e ndërmarra nga Huamarrësi në bazë të nenit 9.3 nuk përmbushet; ose ii. ndonjë nga deklaratat e bëra nga Huamarrësi në bazë të nenit 10 rezulton të jetë e rreme, jo e plotë, e pasaktë apo jokorrekte, lidhur me faktet dhe rrethanat që gjendeshin në datën kur deklarata është bërë apo përsëritur; apo iii. gjatë vlefshmërisë së Marrëveshjes Financiare, edhe në vijim të ndonjë komunikimi të bërë nga Huamarrësi, sipas nenit 9, statusi i Huamarrësit ndryshon negativisht, në lidhje me rrethanat e nxjerra në momentin e lidhjes së Marrëveshjes Financiare, në atë mënyrë që të ndikojë ndjeshëm në aftësinë e tij – përfshirë edhe aspektin ekonomik apo financiar – për të përmbushur angazhimet që rrjedhin nga Marrëveshja Financiare, CDP-ja ka të drejtën ta pezullojë disbursimin e mëtejshëm, të tërhiqet nga Marrëveshja Financiare dhe/ose ta ndërpresë atë.

11.2. Dëmshpërblimi

Palët përkatëse angazhohen ta dëmshpërblejnë, ta mbajnë të padëmtuar dhe ta mbrojnë CDP-në nga çdo kosto, shpenzim, humbje, përgjegjësi, barrë apo dëmtim i provuar, madje edhe që njihet, që i është shkaktuar CDP-së dhe që nuk do të kishte ndodhur nëse deklaratat e bëra nga CDP-ja do të kishin qenë të vërteta, të plota, të sakta dhe korrekte, dhe angazhimet e përshkruara më sipër do të ishin përmbushur në mënyrë rigoroze.

Neni 12
Rastet e Mospërmbushjes

Çdo rast apo situatë e mëposhtme përbën rast mospërmbushjeje sipas kësaj Marrëveshjeje Financiare (në vijim referuar si **"Rasti i Mospërmbushjes"**):

12.1. Huamarrësi dështon të shlyejë ndonjë principal apo interes të Huas së Butë sipas kërkesave të kësaj Marrëveshjeje Financiare.

12.2. Çdo dokument i parashikuar në këtë Marrëveshje Financiare apo në Marrëveshje, ose çdo deklaratë apo garanci e bërë apo e konfirmuar nga ndonjëra palë apo përfaqësues të tyre zyrtare në këtë Marrëveshje Financiare, apo në Marrëveshje, rezulton të jetë i/e pavërtetë, i/e paplotë ose e rreme.

12.3. Ndërmerret ndonjë veprim apo ndodh një rast që pengon ose mund të pengojë Huamarrësin ose zyrtarët e tij nga ushtrimi i biznesit ose operacioneve, apo një pjese të konsiderueshme të tij.

12.4. Ndodhia e ndonjë veprimi, ngjarjeje, rrethane, ose miratimi i ndonjë legjislacioni apo rregulloreje administrative që ndikon në zbatimin e Programit, siç është parashikuar në këtë Marrëveshje Financiare, apo në Marrëveshje.

12.5. Huamarrësi ose ndonjë autoritet qeveritar i lidhur me të konfiskon, shtetëzon, sekuestron apo e shpronëson tërësisht, apo ndonjë pjesë thelbësore të pronës, apo pasurive të tjera të subjektit, ose subjekteve që përfitojnë nga Programi, të cilët marrin pjesë në të, ose të kapitalit të tij/tyre aksionar, ose fiton shumicën e pronësisë së subjektit ose subjekteve që përfitojnë nga Programi.

12.6. Huamarrësi bëhet, komandohet ose kontrollohet nga apo vepron në emër të një subjekti ose personi që bëhet objekt i sanksioneve ekonomike, tregtare apo masave kufizuese të administruara nga Zyra e Kontrollit të Pasurive të Huaja të Departamentit të Thesarit të SHBA-së (OFAC), ose çdo mase ekuivalente të Bashkimit Evropian, Mbretërisë së Bashkuar apo Kombeve të Bashkuara, duke përfshirë sanksionet e vendosura kundër shteteve, organizatave dhe individëve të caktuar, sipas Politikës së Jashtme të Përbashkët dhe Sigurisë së BE-së ("Subjekti i Sanksionuar").

12.7. Të ardhurat e Huas së Butë, drejtpërdrejt apo tërthorazi, janë dhënë me hua, investuar, kontribuar apo vënë në dispozicion të, ose në përfitim të ndonjë "Subjekti të Sanksionuar".

12.8. Huamarrësi dështon të përmbushë ndonjë detyrim material sipas kësaj Marrëveshjeje Financiare dhe/ose Marrëveshjeje, dhe nëse dështimi mund të riparohet, ai nuk riparohet brenda 60 (gjashtëdhjetë) ditëve nga njoftimi i CDP-së për atë shkelje.

12.9. Huamarrësi ka shkelur, drejtpërdrejt ose tërthorazi, duke vepruar nëpërmjet ministrave të qeverisë, nëpunësve civilë, nëpunësve të autorizuar, ndonjë ligj apo rregullore të zbatueshme kundrejt ryshfetit, korrupsionit apo pastrimit të parave në ndonjë juridiksion të zbatueshëm, në lidhje me Programin dhe përmbushjen e detyrimeve sipas kësaj Marrëveshjeje Financiare.

12.10. Çdo investim dhe/ose pagesë e bërë apo e marrë nga Huamarrësi, sipas apo në lidhje me Marrëveshjen Financiare, është financuar me fonde me Origjinë të Paligjshme, dhe asnjë burim fondesh i përdorur në lidhje me këtë Marrëveshje Financiare ose Program, nuk ka Origjinë të Paligjshme. **"Origjinë e Paligjshme"** nënkupton çdo origjinë që është e paligjshme apo false, duke përfshirë pa kufizim, trafikimin e lëndëve narkotike, korrupsionin, veprimtari kriminale të organizuara, terrorizmin, pastrimin e parave apo mashtrimin.

Neni 13
Pasojat e Mospërmbushjes së Detyrimeve

Nëse ndodh dhe vazhdon një Rast Mospërmbushjeje, pas kalimit të afatit kohor të caktuar nga CDP-ja në njoftimin përkatës për të rregulluar situatën, kur është e zbatueshme, atëherë në bazë të udhëzimeve të Autoriteteve Kompetente Italiane, të cilat do të veprojnë sipas gjykimit të tyre, me anë të një njoftimi drejtuar Huamarrësit, CDP-ja mund të deklarojë të gjithë ose një pjesë të principalit dhe interesit të akumuluar mbi Huan e Butë, së bashku me ndonjë shumë tjetër të akumuluar ose të detyrueshme sipas kësaj Marrëveshjeje Financiare dhe sipas Marrëveshjes, e cila më pas do të bëhet menjëherë e detyrueshme dhe e taksative (pavarësisht ndonjë dispozite kundërshtuese në këtë Marrëveshje Financiare apo në Marrëveshje), pa njoftim shtesë, kërkesë apo kundërshtim të mëtejshëm të çfarëdo lloji, të cilat përjashtohen shprehimisht nga Huamarrësi.

Neni 14
Mungesa e përgjegjësisë dhe katastrofa natyrore

14.1 Në rast të pengesave për zbatimin e Programit për shkaqe të katastrofës natyrore (të tilla si: lufta, përmbytjet, zjarri, ciklonet, tërmet, konflikte të punës dhe greva, veprime të ndonjë qeverie, vështirësi të papritura transporti apo shkaqe të tjera), do të zbatohen dispozitat e përcaktuara në nenin 12 të Marrëveshjes. CDP-ja do të ndjekë udhëzimet e Autoriteteve Kompetente Italiane, në lidhje me veprimtaritë e Programit.

14.2 CDP-ja nuk do të jetë përgjegjëse për ndonjë vonesë (apo pasojë të lidhur me të) në kreditimin e llogarisë me shumën për t'u paguar nga CDP-ja në përputhje me kërkesat e kësaj Marrëveshjeje Financiare, në rastet kur vonesat janë shkaktuar nga rrethana jashtë fuqisë së saj.

Neni 15

Pezullimi i Disbursimit

Gjatë periudhës së disbursimit të Huas së Butë, CDP-ja rezervon të drejtën për ta pezulluar Kërkesën për Disbursim sipas nenit 6, në rastin kur ndodh: i. ndonjë Rast Mospërmbushjeje; ii. një mospërmbushje ndaj CDP-së, sipas kësaj Marrëveshjeje Financiare dhe/ose sipas ndonjë Huaje tjetër të Butë të dhënë nga Qeveria e Republikës Italiane për Qeverinë, Bankën Qendrore apo Agjencitë Shtetërore të Republikës së Shqipërisë, në përputhje me nenin 8 të ligjit italian nr. 125, datë 11 gusht 2014, ndryshuar herë pas here; iii. nëse ndonjë shtet tjetër pezullon disbursimin e Huave të ngjashme për Qeverinë, Bankën Qendrore apo Agjencitë Shtetërore të Republikës së Shqipërisë (duke përfshirë, por pa u kufizuar, në arsyet e lidhura me besueshmërinë kredituese të Qeverisë, Bankës Qendrore apo Agjencisë përkatëse). CDP-ja do ta informojë në kohë Huamarrësin për këtë pezullim.

Neni 16
Interesi për vonesë

16.1 Nëse për çfarëdolloj arsyeje, CDP-ja nuk merr ndonjë shumë të detyrueshme brenda afatit të caktuar, Huamarrësi do të paguajë interes për vonesën mbi shumën e papaguar, që nga data e afatit të pagesës deri në datën kur kryhet realisht pagesa në funksion të CDP-së.

16.2 Ky interes për vonesë do të llogaritet duke aplikuar formulën e tatimit të thjeshtuar, duke përdorur normën fillestare të interesit të përcaktuar në nenin 2.1 për një periudhë prej 35 (tridhjetë e pesë) ditësh pas afatit fillestar të pagesës. Më pas, interesi për vonesë do të llogaritet duke aplikuar normën fillestare të interesit të përcaktuar në nenin 2.1, të rritur me 0.5% (zero pikë pesë për qind), deri në datën e kreditimit real në funksion të CDP-së. Kjo normë interesi e vonuar do të përditësohet periodikisht nga Autoritetet Kompetente Italiane.

Neni 17
Tatimet

17.1 Çdo tatim aktual ose vijues që mund të jetë i detyrueshëm në Shqipëri për çfarëdolloj arsyeje të lidhur me këtë Marrëveshje Financiare dhe me Deklaratën e Pranimit të Detyrimit Financiar, do të mbulohet ekskluzivisht nga Huamarrësi.

17.2 Çdo tatim i detyrueshëm në Itali, që lidhet me këtë Marrëveshje Financiare, nuk do të mbulohet nga Huamarrësi.

17.3 CDP-ja deklaron se do të përfitojë nga statusi tatimor i përcaktuar në nenin 5, pika 24 e dekretit ligjor italian nr. 269, datë 30 shtator 2003, ndryshuar herë pas here.

Neni 18
Ligji rregullues

Kjo Marrëveshje Financiare do të rregullohet dhe interpretohet në përputhje me ligjin italian.

Neni 19
Zgjidhja e mosmarrëveshjeve

19.1 Palët e kësaj Marrëveshjeje do të përpiqen të zgjidhin me mirëkuptim çdo mosmarrëveshje që lind nga interpretimi dhe/ose zbatimi i kësaj Marrëveshjeje Financiare.

19.2 Nëse këto përpjekje nuk çojnë në zgjidhjen e mosmarrëveshjeve brenda një periudhe të arsyeshme kohore dhe në çdo rast, brenda 30 (tridhjetë) ditëve, mosmarrëveshja do të zgjidhet në nivel qeveritar.

19.3 Në rast se edhe përpjekja sipas nenit 19.2 dështon ose (nëse përpjekja është bërë) nuk arrin një rezultat pozitiv brenda 30 (tridhjetë) ditëve, të gjitha mosmarrëveshjet që burojnë nga ose në

lidhje me këtë Marrëveshje, do të zgjidhen përfundimisht nga një Gjykatë Arbitrazhi me tre arbitra, sipas Rregullave të Arbitrazhit të Dhomës Ndërkombëtare të Tregtisë, Paris, Francë:

- një i emëruar nga Qeveria Shqiptare;
- një i emëruar nga CDP-ja;
- gjyqtari i tretë do të emërohet bashkërisht nga gjyqtarë e lartpërmendur ose, në rast mosmarrëveshjeje ndërmjet tyre, nga kryetari i Dhomës Ndërkombëtare të Tregtisë në Paris.

19.4 Nëse Qeveria Shqiptare ose CDP-ja nuk e emëron gjyqtarin e vet, brenda 30 (tridhjetë) ditëve nga kërkesa e palës tjetër, gjyqtari do të emërohet nga kryetari i Dhomës Ndërkombëtare të Tregtisë në Paris.

19.5 Vendimi i Gjykatës së Arbitrazhit, i cili do të vendosë në përputhje me ligjin e Republikës Italiane, do të jetë i formës së prerë dhe i detyrueshëm, pa kushte për të dyja palët, pa mundësi apelimi.

19.6 Asnjë mosmarrëveshje apo konflikt, që mund të lindë ndërmjet palëve, nuk do ta pezullojë detyrimin e Huamarrësit për t'i paguar, në datat e dakordësuara të maturimit, të gjitha shumat e detyrueshme sipas kësaj Marrëveshjeje Financiare dhe, në veçanti, të gjitha shumat që rezultojnë nga afatet e shlyerjes së përcaktuara në nenin 6 dhe nga Deklaratat përkatëse të Pranimit të Detyrimit Financiar.

Neni 20
Ndryshimet

Çdo ndryshim në këtë Marrëveshje Financiare duhet të bëhet me shkrim ndërmjet CDP-së dhe Huamarrësit. Huamarrësi është i autorizuar të nënshkruajë çdo ndryshim, i cili duhet të miratohet nga Këshilli i Ministrave të Shqipërisë. Ndryshimet në këtë Marrëveshje Financiare, që lidhen vetëm me afatin e disbursimit të fondeve, nuk kërkojnë miratim paraprak nga Këshilli i Ministrave i Shqipërisë.

Neni 21
Privatësia

Huamarrësi konfirmon, në përputhje me dhe në funksion të dekretit legjislativ nr. 196, datë 30 qershor 2003 (Kodi për Mbrojtjen e të Dhënave Personale) dhe të rregullores (BE) nr. 2016/679 ("Rregullorja e Përgjithshme për Mbrojtjen e të Dhënave" ose "GDPR"), të dyja të ndryshuara dhe të integruara më pas, se të dhënat personale i janë dorëzuar CDP-së, në përputhje me këtë legjislacion dhe se të dhënat personale të lartpërmendura, të dhëna nga përfituesi, ose të siguruara drejtpërdrejt nga CDP-ja në kuadër të veprimtarisë së saj, përpunohen për qëllime të lidhura me dispozitat e kontratës, për të përmbushur detyrime ligjore ose për të respektuar dispozitat e autoriteteve përgjegjëse për mbikëqyrjen dhe kontrollin e CDP-së, ose për t'ua dhënë, në rast mospagese nga Huamarrësi kontraktues i CDP-së, shoqërive për rikuperimin e kredive.

Neni 22
Njoftimet

Njoftimet që do të bëhen në bazë të kësaj Marrëveshjeje Financiare, do të adresohen si më poshtë:

- Ministria e Financave të Republikës së Shqipërisë
Bulevardi "Dëshmorët e Kombit" nr. 3, Tiranë, Shqipëri;
E-mail: sekretariamin@financa.gov.al
- *Cassa Depositi e Prestiti S.p.A.* – Departamenti për Bashkëpunim dhe Zhvillim Ndërkombëtar; Via Goito nr. 4 – 00185 Roma, Itali, e-mail: fondorotativocs@cdp.it

Neni 23
Kopjet origjinale të Marrëveshjes Financiare

Kjo Marrëveshje Financiare është nënshkruar në dy kopje origjinale në gjuhën angleze. Një kopje origjinale do të mbahet nga secila palë.

Neni 24
Klauzola përfundimtare

Dispozitat e Marrëveshjes konsiderohen të ripërcaktuara shprehimisht sipas kësaj Marrëveshjeje Financiare dhe në rast mospërputhjeje, kjo Marrëveshje Financiare do të ketë përparësi, përveç rasteve kur parashikohet ndryshe sipas kësaj Marrëveshjeje Financiare.

/nënshkrimi/
Cassa Depositi e Prestiti
S.p.A. Z. Paolo Lombardo – Drejtor për Bashkëpunim dhe Zhvillim Ndërkombëtar
Nënshkruar në Romë, më 12.11.2025

/nënshkrimi/
Këshilli i Ministrave të Republikës së Shqipërisë
SH.S. Belinda Balluku – Zëvendëskryeministër dhe Ministër i Infrastrukturës dhe Energjisë
Nënshkruar në Romë, më 12.11.2025

SHTOJCA A

(Formulari i Kërkesës për Disbursim)

Nga: .... (Agjencia Zbatuese)

Për: *Cassa Depositi e Prestiti S.p.A.*

Për dijeni: ..... (Huamarrësi)

Marrëveshja Financiare në vlerën ... euro (...) e nënshkruar nga ne në ..., në datën ..... dhe nga *Cassa Depositi e Prestiti S.p.A.* në ...., në datën ... (në vijim referuar si **"Marrëveshja Financiare"**).

Termat e përcaktuar në Marrëveshjen Financiare mbajnë të njëjtin kuptim edhe këtu.

Në bazë të nenit 6 të Marrëveshjes Financiare të lartpërmendur, kërkojmë që të merrni hua dhe si rrjedhojë ta kreditoni për ne brenda 30 (tridhjetë) ditëve në llogarinë nr. "[•]" dhe të hapur pranë Bankës ....., shumën prej ..... eurosh.

Ne e konfirmojmë se ju do të kreditoni shumën e kërkuar, me kusht që shuma përkatëse t'ju jetë vënë në dispozicion nga Autoritetet Kompetente Italiane.

Shuma e kredituar nga ju në llogari do të përdoret për zbatimin e Programit.

Sinqerisht,

Data .....

_____

(Nënshkrimi i Agjencisë Zbatuese)

SHTOJCA B

(Formulari i Deklaratës së Pranimit të Detyrimit Financiar)

HUAMARRËSI .....

Nr. .....

Vendi dhe data e lëshimit:

Marrëveshja Financiare

_____

Termat e përcaktuar në Marrëveshjen Financiare mbajnë të njëjtin kuptim edhe këtu.

Në lidhje me Marrëveshjen ndërmjet [•] dhe Qeverisë së Republikës Italiane, të nënshkruar në ...., në datën ....., si dhe Marrëveshjen Financiare në vlerën prej eurosh [•], ndërmjet [•] Këshillit të Ministrave të Republikës së Shqipërisë, të përfaqësuar nga Ministria e Financave (në vijim **"Huamarrësi"**) dhe *Cassa Depositi e Prestiti S.p.A.* (në vijim **"CDP"**), të nënshkruar në ...., në datën ..., (në vijim **"Marrëveshja Financiare"**), Huamarrësi konfirmon marrjen e shumave të mëposhtme nga CDP-ja:

..... euro, në datën .....

..... euro, në datën .....

....

Nisur nga kjo, Huamarrësi deklaron në mënyrë të pakushtëzuar dhe të parevokueshme se është debitor ndaj CDP-së, si menaxhuese, në emër të Ministrisë së Ekonomisë dhe Financave të Republikës Italiane, për Fondin Xhirues për Bashkëpunim dhe për Zhvillim, me zyrë të regjistruar në Romë (Itali), Via Goito 4, për shumën e principalit prej ..... (.....) eurosh që angazhohet ta shlyejë në ... (...) këste të barabarta të njëpasnjëshme [6-mujore (gjashtëmujore)], ku kësti i parë është i detyrueshëm në datën ..... dhe i fundit në datën ....., sipas afatit të shlyerjes të përcaktuar më poshtë.

Huamarrësi angazhohet ta paguajë interesin mbi Huan e Butë të disbursuar, të llogaritur në përputhje me dispozitat e Marrëveshjes Financiare, siç specifikohet në afatin e shlyerjes të përcaktuar më poshtë.

Huamarrësi do të shlyejë Kështet e Principalit (siç janë përcaktuar në Marrëveshjen Financiare) dhe do të paguajë interesin e parashikuar në këtë Deklaratë të Pranimit të Detyrimit Financiar, duke kredituar shumat përkatëse në euro, në datat e maturimit të dakordësuara, në funksion të CDP-së ose të personit/ve të autorizuar për t'i marrë, në fonde menjëherë të disponueshme, të çliruar nga çdo barrë, zbritje apo ndalesë në burim.

_____

(Inicialet e Huamarrësit)

SHTOJCA B

Nëse CDP-ja, për çfarëdolloj arsyeje, duke përfshirë arsyet përtej kontrollit të Huamarrësit, nuk merr ndonjë shumë që i takon brenda datës së maturimit, Huamarrësi do të paguajë përqindjen e vonesës për shumën e papaguar nga data e maturimit deri në datën e pagesës efektive, në funksion të CDP-së.

Kjo përqindje për vonesën do të llogaritet dhe përditësohet herë pas here nga Autoritetet Kompetente italiane, në përputhje me nenin 16 të Marrëveshjes Financiare.

CDP-ja do të shënojë herë pas here në këtë Deklaratë Pranimi të Detyrimit Financiar, çdo pagesë të marrë në lidhje me principalin dhe/ose interesin.

Kjo Deklaratë Pranimi të Detyrimit Financiar lëshohet në bazë të Huas së Butë në vlerë prej ..... (....) eurosh, të dhënë në përputhje me nenin 8 të ligjit italian nr. 125, datë 11 gusht 2014.

AFATI I SHLYERJES

Data e maturimit	**Kësti i principalit**	**Shënim [paguar/papaguar]**	**Interesat**	**Shënim [paguar/papaguar]**	**Totali**

(Nënshkrimi i Huamarrësit)

F.ROT/AID 21/003/00

FINANCIAL AGREEMENT

Between

The Council of Ministers of the Republic of Albania represented by the Ministry of Finance

and

Cassa Depositi e Prestiti S.p.A.

EURO 35,000,000.00

"Improvement of Electrical Power Transmission Network in Northern Albania following 2019 earthquake"

The Council of Ministers of the Republic of Albania, represented by the Ministry of Finance of the Republic of Albania (hereinafter referred to as the "**Borrower)**

on one side,

and

Cassa Depositi e Prestiti S.p.A., share capital Euro 4,051,143.264.00 with registered office in Rome, Via Goito 4, registered with the Companies Register n. 80199230584, Tax Code VAT n. 07756511007 (hereinafter referred to as "**CDP**"), as administrator, on behalf of the Ministry of the Economy and Finance of the Italian Republic, of the Revolving Fund for Development Cooperation established by the Government of Italy pursuant to Article 26 of Italian Law no. 227 of May 24, 1977, and further referred to Article 8 of Italian Law no. 125 of August 11 2014, as amended from time to time, represented by Mr. Paolo Lombardo – Director of International Development Cooperation

on the other side.

(CDP and the Borrower together hereinafter referred to as the "**Parties**")

Whereas

A. Pursuant to the agreement known as "Agreement" (hereinafter referred to as "**Agreement**"), signed in Tirana on March, 27th 2023 between the Council of Ministers of the Republic of Albania and the Government of the Italian Republic, the latter has undertaken to finance the Program (as defined herein below), through a soft loan up to a maximum amount of Euro 35,000,000.00 (Euro thirty-five million);

B. the Ministry of the Economy and Finance of the Government of the Italian Republic, by decree n. 43324 dated May 20th, 2021 (hereinafter referred to as the "**Decree**") authorized CDP to grant to the Borrower a soft loan on the terms and conditions set forth in Article 2 of this Financial Agreement (as defined below) for the purpose of financing the Program;

C. pursuant to this Financial Agreement, the Parties intend to set out the contractual provisions and the financial terms relating to the soft loan as contemplated in Article 9 of the Agreement and in the Decree;

now therefore, have decided to enter into this

FINANCIAL AGREEMENT

Article 1

Definitions and Interpretation

1.1 The recitals and Annexes to this Financial Agreement are an integral and substantial part of the same.

1.2 In this Financial Agreement and in the Annexes thereto, the following terms shall have the following meanings:

- "**Account**": means the special account opened by the Borrower with the Bank of Albania, where the disbursements of the Soft Loan will be credited by CDP in favour of the Borrower and then transferred to an operational account opened in a secondary level Bank in Albania ;

- "**Acknowledgement of Indebtedness**": means the statement, referred to under Article 8, by means of which the Borrower acknowledges to be a debtor of CDP and undertakes, in favour of CDP, to repay the capital plus accrued interest and any further amount due with respect to the Soft Loan in accordance with the relevant repayment schedule of the disbursed amount, to be prepared in accordance with Annex B) (Form of Acknowledgement of Indebtedness) to this Financial Agreement;

- "**AICS**": means the Italian Agency for Development Cooperation;

- **"Anti-Money Laundering Regulations"** means Legislative Decree no. 231/2007 and subsequent amendments (so-called "anti-money laundering decree") and the related implementing provisions adopted by the Bank of Italy pursuant to art. 7 co. 1 of the same decree on customer due diligence (so-called know your customer).

- "**Audited Financial Reports**": means the financial and technical reports, issued by the Auditing Company;

- "**Auditing Company**": means a highly qualified, internationally recognised auditing company selected by the Borrower through the Implementing Agency, approved by the AICS and entrusted with the task of auditing the financial and administrative documents and procedures in relation to the Program, as specified in Article 4;

- "**Availability Period**": means the period in which disbursement can take place and it is the period from the date of the first disbursement until (and including) the date falling 48 (forty-eight) months thereafter;

- **"Beneficial owner"** means the definition of "beneficial owner" provided under Legislative Decree no. 231/2007;

- **"CDP 231 Model"** means the organizational management and control model adopted

by CDP pursuant to the Italian Legislative Decree 231, available on CDP's website (www.cdp.it);

- **"CDP Account"**: means the account held by CDP having the following details IBAN IT06Z0760203200000000000122 - Bic/Swift CADPITRRXXX where the repayment of the Soft Loan will be credited by the Borrower in favor of CDP;

- **"CDP Ethic Code"** means the ethic code adopted by CDP, available on CDP's website (www.cdp.it);

- **"CDP Group Anti-corruption policy"** means the policy published on the CDP's website (www.cdp.it) relating to principles and measures adopted by CDP and companies subject to direction and coordination by CDP under articles 2497 and followings of the Italian Civil Code;
- "**Financial Agreement**": means this financial agreement, the recitals and the Annexes hereto forming an integral part hereof;
- "**Grace Period**": means the period beginning on the date of the first disbursement and ending 144 (one hundred-forty-four) months thereafter;

- "**Italian Competent Authorities**": means the MEF, and/or the Ministry of Foreign Affairs and International Cooperation of the Italian Republic and/or the AICS and/or any other competent entity of the Government of the Italian Republic, nominated for the purpose of this Financial Agreement;

- "**MAECI-DGCS**": means the Ministry of Foreign Affairs and International Cooperation of the Italian Republic – Directorate General for Development Cooperation;

- "**MEF**": means the Ministry of the Economy and Finance of the Italian Republic;

- "**Executive Agency**": means Ministry of Infrastructure and Energy of the Republic of Albania MIE, the Main Executive Agency through

- "**Implementing Agency**": means "Oshee Group sha": means Albanian Electric Power Distribution Operator;

- "**Program**": means the Program denominated "Improvement of Electrical Power Transmission Network in Northern Albania following 2019 earthquake" to be financed through the Soft Loan in accordance with the Agreement and this Financial Agreement;

- "**Request for Disbursement**": means a request made by the Borrower through Implementing Agency for a disbursement of the Soft Loan, substantially in the form of Annex A (Form of Request for Disbursement) and in compliance with this Financial Agreement;

- "**Soft Loan**": means the facility that CDP, on the basis of the authorization issued by the Decree and subject to the terms and conditions set out in this Financial Agreement, has committed to grant to the Borrower;

- "**Supply Contract(s)**": means the commercial contract(s) relating to the supply of goods and/or services, connected to the implementation of the Program.

Article 2

Soft Loan

2.1 Subject to the terms and conditions set forth under this Financial Agreement, CDP grants to the Borrower, and the Borrower hereby accepts, the following Soft Loan:

- Amount: Euro 35,000,000.00 (Euro thirty-five million/00)
- Duration: 25 (twenty-five) years;
- Grace Period: 144 (one hundred forty-four) months beginning on the date of the first disbursement; Repayment: 26 (twenty-six) consecutive equal semi-annual principal instalments the first of which falling 150 (one hundred and fifty) months beginning on the date of the first disbursement;
- Interest rate: 0.5% (zero point five per cent) per annum;
- Credit Purpose: "Improvement of Electrical Power Transmission Network in Northern Albania following 2019 earthquake".
- Channeling of the Loan to the Project-Executing Agency
- Channeling Agreement. The Borrower shall channel the Loan to the Project-Executing Agency under a separate subloan agreement at the same terms and conditions with this Financial Agreement.

2.2 The Soft Loan shall be used for the Program. The total amount related to the Soft Loan may be used to cover local costs and imports of goods and services originating from other countries.

Supply contracts shall be denominated/converted in Euro. The disbursement will be performed only in Euro.

2.3 The Soft Loan cannot be used to finance:

- local taxes, custom duties, VAT.

2.4 The Soft Loan shall be made available in three disbursements in accordance with the procedures set forth in Article 6, on the Account.

2.5 Interests accrued on the balance of the Accounts on which the disbursed funds will rest shall be recorded in the financial statements of the Project and used for the same purpose and with the same modalities of the Soft Loan.

Article 3

Coming into effect of this Financial Agreement

3.1 This Financial Agreement shall come into effect upon CDP having received satisfactory evidence of the following documents from the Borrower:

i) a statement by the competent authority of the Government of the Republic of Albania, evidencing the powers and authority of the Borrower to sign, in the name and on behalf of the Government of the Republic of Albania, this Financial Agreement by a duly authorized person pursuant to the laws and

regulations in full force and effect in Albania, and to undertake the obligations arising out of this Financial Agreement.

ii) the appointment in writing by the Borrower (sent through the Italian Embassy in the Republic of Albania) of the persons duly authorized to sign this Financial Agreement Request for Disbursement in the form of Annex A) and the Acknowledgement of Indebtedness in the form of Annex B), referred to under Articles 6 and 8 below. Such designation shall specify the name and the office of such persons and contain the up to date "specimen form" of the signatures thereof. Any modifications thereof (if any) shall be transmitted in a timely manner by the Borrower to CDP;

iii) a statement, provided to CDP by Implementing Agency that certifies the opening of the Account and its details sent also in copy to the Bank where the account is opened.

3.2 CDP shall, upon receipt of the aforementioned documents in form and substance satisfactory to it, notify the Borrower and AICS, by letter to be subsequently confirmed by letter, of the date on which this Financial Agreement shall have come into effect.

3.3 If all conditions set out in Article 3.1 are not satisfied or waived by CDP and/or the Borrower has not delivered the first Request for Disbursement, within 12 months from the signing of this Financial Agreement, CDP may – subject to instructions of the Italian Competent Authorities which will act at their discretion - by notice to the Borrower,

(1) declare the undrawn amount of the Soft Loan cancelled; and

(2) terminate this Financial Agreement.

Article 4

Auditing Company

4.1 In accordance with Article 11 of the Agreement, the Implementing Agency shall entrust an Auditing Company, as per Article 4.2 hereunder, with the task to carry out the auditing of the operations related to the Soft Loan.

4.2 The agreement between the Implementing Agency and the Auditing Company shall be submitted for approval to AICS before its signature. AICS shall confirm in writing to CDP the signature of the agreement between the Implementing Agency and the Auditing Company.

4.3 The Auditing Company shall define a standard format of the Audited Financial Report that has to be approved by AICS, Implementing Agency and CDP on the basis of the activities regulated in the Agreement and in this Financial Agreement. The Implementing Agency shall send this format to AICS and CDP for their approval.

4.4 The Audited Financial Reports on the Program shall be sent by the Implementing Agency to CDP and AICS and shall: (i) concern the financial and technical reports and (ii) certify the regularity and compliance with the conditions set in this Financial Agreement in respect of every financial transaction relating to the Soft Loan. In case of expenses in local currency, the Auditing Company shall indicate the counter value in Euro and the relevant exchange rate Euro/local currency applied. The Auditing Company shall produce also Audited Procurement Reports as per Article 11.2 b) of the Agreement.

4.5 The Auditing Company shall produce a Final Audited Financial and Procurement Report, in accordance with Article 6.9, to be approved by AICS and CDP (hereinafter referred to as "**Final Audited Financial and Procurement Report**").

Article 5

Disbursement period of the Soft Loan

5.1 The Soft Loan will be available for disbursement during the Availability Period. Request for Disbursement can be submitted from the date on which all the conditions set out in Article 3 have been satisfied or waived by CDP. If necessary, the Availability Period may be extended by CDP, after having consulted with the Italian Competent Authorities, at the written request of the Borrower sent at least 45 (forty-five) calendar days prior to the expiration date to CDP and copying MAECI-DGCS and AICS.

5.2 If the disbursement period has expired and has not been extended pursuant to Article 5.1 above, CDP, after having consulted with the Italian Competent Authorities, shall inform the Borrower of the cancellation of CDP's commitment relating to the unused funds.

Article 6

Conditions and modalities for the disbursement of the Soft Loan

6.1 CDP disbursement shall be subject to the condition precedent that the Borrower has provided CDP with all documents required to satisfactorily complete CDP internal procedures on anti-money laundering (know your customer).

6.2 Subject to the entry into force of this Financial Agreement, the Borrower through Implementing Agency is entitled to deliver to CDP a duly completed Request for Disbursement, in accordance to the provisions specified herein. Each Request for Disbursement shall be accompanied by a copy of a valid passport of the person duly authorized who has signed the Request for Disbursement.

6.3 Without prejudice for Articles 6.11, 6.12, 6.13 and 15, CDP will execute the payment requested under each Request for Disbursement within 30 (thirty) days starting from the date of receipt of the relevant Request for Disbursement.

The first Request for Disbursement delivered by the Borrower through Implementing Agency in accordance with Annex A) shall be for the maximum

amount of Euro 10,000,000.00 (ten million)

6.4 The second Request for Disbursement delivered by the Borrower through Implementing Agency, in accordance with Annex A) shall be for the maximum amount of Euro 15,000,000.00 (fifteen million), and shall be credited subject to the following conditions having occurred in form and substance satisfactory for CDP:

- fulfillment of the conditions under Article 4.1, 4.2 and 4.3;
- AICS, office in Tirana, and CDP having verified and approved the Audited Financial Report received by the Borrower through Implementing Agency. Such Audited Financial Report shall cover expenses for at least 30% (thirty per cent) of the amount of the first disbursement and demonstrate that at least 50% (fifty per cent) of the first disbursement proceeds are committed. AICS and CDP shall inform the Borrower through Implementing Agency about the results of the verification within 20 (twenty) calendar days from the receipt date of the Audited Financial Report. In case the Auditing Company or AICS or CDP identifies any irregularity, CDP, in agreement with AICS, will suspend the disbursement of the Soft Loan. Only after AICS confirm to CDP to have received from the Auditing Company and the Borrower through Implementing Agency satisfactory explanations about the positive solution of such irregularities, CDP will execute the payment of the amounts requested under the relevant Request for Disbursement;
- approval by AICS, office in Tirana, of the Audited Procurement Report. Such approval shall be communicated by AICS to CDP.

6.5 Should some of the expenditures included in the Audited Financial Report not be approved by AICS and/or by CDP, the Borrower through Implementing Agency irrevocably undertakes to retransfer to the Account the amounts equal to such expenditures. within 30 (thirty) calendar days from the CDP request.

6.6 Upon the occurrence of the event described under Article 6.5 above, the second disbursement shall be executed only after the Account has been replenished by the Borrower through Implementing Agency with an amount equal to the amount of the expenditures that have not been approved. Alternatively, the second disbursement shall be performed with a deduction of the amount related to the expenditures not approved under the first disbursement.

6.7 The third Request for Disbursement delivered by the Borrower through Implementing Agency, in accordance with Annex A) shall be for the maximum amount of Euro 10,000,000.00 (ten million), and shall be credited subject to the following condition having occurred in form and substance satisfactory for CDP:

- AICS, office in Tirana, and CDP having verified and approved the Audited Financial Report received by the through Implementing Agency . Such Audited Financial Report shall certify at least 75% (seventy-five per cent) of the cumulative projected costs of the first and second instalments have been committed and 40% (forty per cent) disbursed. AICS and CDP shall inform the Borrower through Implementing Agency about the results of

the verification within 20 (twenty) calendar days from the receipt date of the Audited Financial Report. In case the Auditing Company, AICS, or CDP identifies any irregularity, CDP, in agreement with AICS, will suspend the disbursement of the Soft Loan. Only after AICS confirm to CDP to have received from the Auditing Company and the through Implementing Agency satisfactory explanations about the positive solution of such irregularities, CDP will execute the payment of the amounts requested under the relevant Request for Disbursement;

- approval by AICS, office in Tirana, of the Audited Procurement Report. Such approval shall be communicated by AICS to CDP.

6.8 Within 24 (twenty-four) months from the last disbursement of the Soft Loan, the through Implementing Agency shall deliver the Final Audited Financial and Procurement Report. Such Final Audited Financial and Procurement Report, shall cover all the expenses related to the total disbursement of the Soft Loan, and shall be approved by AICS and CDP within 20 (twenty) calendar days from the date of its receipt by CDP hereinafter the procedure described under article 6.4 will be applied.

6.9 If any amount disbursed to the Borrower by CDP is not approved by AICS and CDP or is not utilized within 24 (twenty-four) months from the date of the last disbursement of the Soft Loan, that amount shall be returned to CDP by the Borrower through Implementing Agency within 30 (thirty) days after the communication by CDP to the Borrower through Implementing Agency..

6.10 After each disbursement of the Soft Loan on the Account, CDP shall deliver by letter to the Borrower, the repayment schedule of the amounts disbursed, indicating the maturity dates of the repayment instalments. Each and every repayment schedule, completed in accordance with the conditions set forth in Article 7 below, shall be accepted by the Borrower in writing. If the Borrower within 60 (sixty) days from the date of the relevant CDP letter does not accept in writing the repayment schedule, the latter shall be considered irrevocably accepted by the Borrower.

6.11 CDP will only make payments under any Request for Disbursement in the event that the corresponding amounts have been made available by the Italian Competent Authorities.

6.12 CDP will not make payments under any Request for Disbursement when it is or becomes unlawful or contrary to any rules or regulations for CDP to (i) perform any of its obligations as contemplated by this Financial Agreement or to (ii) maintain its participation to the Soft Loan. In such circumstance CDP, after having consulted with the Italian Competent Authorities, shall inform the Borrower of the cancellation of CDP's outstanding commitment relating to the Soft loan and the Borrower shall prepay all or any portion of the principal of, and accrued interest on, the Soft Loan together with any other amounts accrued or payable under this Financial Agreement and under the Agreement.

6.13 CDP is not liable vis-à-vis the Borrower in case the disbursement of the Soft Loan does not occur or is delayed for reasons not attributable to CDP, including in the

event described in Articles 6.12 and 6.13.

6.14 The following confirmations shall be deemed to be reiterated by the Borrower on each of the Disbursement requested by the Borrower through Implementing Agency:

- The Borrower unconditionally and irrevocably undertakes to repay the respective amount of EURO, credited by CDP in the Account, according to the terms and conditions set forth in the Financial Agreement.
- Within 60 (sixty) days from the last disbursement date of the Soft Loan requested hereunder, the Borrower undertakes to deliver to CDP an Acknowledgement of Indebtedness for all the amounts disbursed under the Financial Agreement.

Article 7

Repayment of the Soft Loan and payment of interest

7.1 The total amount of the Soft Loan credited by CDP in the Account shall be repaid according to the repayment schedule in 26 (twenty-six) consecutive, equal semi-annual instalments (hereinafter referred to as the "**Principal Instalments**"), the first of which falling due 150 (one hundred and fifty) months from the date of the first disbursement. CDP shall send to the Borrower such repayment schedule in compliance with Article 6.11 above.

7.2 Upon the disbursement of the Soft Loan, interests shall accrue thereon, to be calculated at a nominal annual rate of 0.5% (zero point five per cent) and payable on each maturity date. Interests shall be calculated on the number of days actually elapsed on the basis of a thirty-day month and a year of three hundred sixty days (30/360).

7.3 The Borrower undertakes to make all repayments and payments due under this Financial Agreement as well as under the Acknowledgement of Indebtedness on the actual maturity date, for the corresponding amount in Euro, in favor of CDP on the CDP Account. Such amounts shall be credited in immediately available funds, free and clear of and without any deduction or withholding. The Borrower may receive by CDP a notice before the maturity payment date. If the Borrower, because of whatever reason, does not receive the above-mentioned notice, it will undertake anyway to make all payments and repayments according to the repayment schedule without delay. For each payment and repayment, the Borrower shall indicate to CDP the Financial Agreement number and the total amount of the Soft Loan and shall detail for each maturity date the amounts paid.

Article 8

Delivery of the Acknowledgement of Indebtedness

8.1 Within 60 (sixty) calendar days from the last Soft Loan disbursement expiry date set forth in Article 5.1, the Borrower shall deliver to CDP the Acknowledgement of Indebtedness duly signed and initialed by the Borrower on each page according to which it unconditionally and irrevocably declares to be debtor of CDP.

8.2 The repayment schedule set forth in the Acknowledgement of Indebtedness shall consolidate all Principal Instalments and interest due at the date of delivery of the Acknowledgement of Indebtedness, in accordance with the provisions of Article 6.11.

8.3 CDP shall register on the Acknowledgement of Indebtedness any payment of principal and interest and, as soon as all payments indicated in the Acknowledgement of Indebtedness shall have been made, it shall return the same to the Borrower duly signed for receipt.

Article 9

Borrower's commitment

9.1. The Borrower's commitment to pay the sums due under this Financial Agreement and the Acknowledgement of Indebtedness related thereto is independent, absolute, unconditional, and irrevocable.

9.2. The Borrower will comply with all the "know your customer" requirements of CDP as well as with the Italian Anti-Money Laundering Legislation and the other regulations in force from time to time on the fight against money laundering and terrorist financing and corruption (including, by way of example, the European Directives on anti-money laundering, Legislative Decree 231/2007 and the OECD Convention on the fight against corruption of foreign public officials in international transactions of 17 December 1997).

9.3. The Borrower undertakes to:

(i) comply with all the "know your customer" requirements of CDP as well as the regulations in force from time to time on the fight against money laundering and terrorist financing and corruption (including, by way of example, the European Directives on anti-money laundering, Legislative Decree 231/2007 and the OECD Convention on the fight against corruption of foreign public officials in international transactions of 17 December 1997). In this regard, it will provide CDP with all the additional documents and information necessary or useful for the purpose of complying with the "know your customer" procedures of CDP and its updating from time to time as well as for monitoring purposes;

(ii) not use, invest or in any case made available, directly or indirectly, the proceeds of CDP borrowing to the benefit of Sanctioned Subjects, in a Sanctioned Country or

with other means entailing the breach of Sanctions or the application of restrictive measures based on Sanctions.

9.4. The Borrower undertakes to comply with the principles contained in the CDP Ethic Code, the CDP 231 Model and the CDP Group Anti-corruption policy and not to take any action aimed at persuading and/or obliging in any manner:

(i) any person holding representative, management or direction positions of CDP or of any of its organizational unit having functional and financial autonomy;

(ii) any person subject to direction or supervision by any of the persons under paragraph (a) above; or

(iii) any of CDP's external consultant, to breach the principles under the CDP Ethic Code, the CDP 231 Model and/or the CDP Group Anticorruption policy.

Article 10

Representations and warranties

The Borrower shall provide substantially the following representations:

10.1. It has read and it acknowledges the principles contained in the CDP Ethic Code, CDP 231 Model and CDP Group Anti-corruption Policy.

10.2. It complies with all applicable laws, regulations and rules regarding the fight against money laundering and international terrorism, including, but not limited to, the European Directives on anti-money laundering and the Anti-Money Laundering Regulations.

10.3. It has promptly delivered to CDP all the documents required in order to satisfactorily complete its internal procedures regarding the Anti-Money Laundering Regulations (know your customer).

10.4. neither it, nor its directors or beneficial owners

(i) acted in breach of any of the measures mentioned at point (ii)(a) below or commercial or export control restrictive measures ("Sanctions");

(ii) are owned or controlled or acting on behalf of individuals or entities which:

(a) are subject to assets or economic resources freezing measures or any further restrictive measure issued by the Office of Foreign Assets Control of the US Department of Treasury (OFAC), the US Department of State or of any other equivalent measure of the European Union, the Republic of Italy or the United Nations ("Sanctioned Subjects");

(b) are located, incorporated or residing in a nation or territory which is, or whose government is, subject to International Sanctions which broadly limit the relationship with such country, territory or government ("Sanctioned Country", including but not limited to Iran, North Korea, Syria, Belarus, Russia, Crimea, Donbass or Venezuela).

Article 11

Remedies

11.1. General remedies

Should (i) any of the undertakings assumed by the Borrower under Article 9.3 not be fulfilled, or (ii) any of the representations made by the Borrower under Article 10 reveal to be false, incomplete, incorrect or not accurate with reference to the facts and circumstances existing at the date on which such representation has been made or repeated, or (iii) in the course of validity of the Financial Agreement also following to any communication made by the Borrower under Article 9, the status of Borrower be adversely altered with respect to the circumstances disclosed at the time of entering into the Financial Agreement in a manner that materially impact its ability – also economic or financial – to fulfil its undertakings arising from the Financial Agreement, CDP has the right to suspend further disbursement, withdraw from and/or terminate the Financial Agreement.

11.2. Indemnity

The relevant parties undertake to indemnify, hold harmless and hold CDP harmless with respect to any demonstrated cost, expense, loss, liability, burden or injury, even reputational, borne by CDP that it would not have occurred where the representations made by the CDP herein had been true, complete, correct and accurate and the undertakings described above were punctually fulfilled.

Article 12

Events of Default

Each of the following events and occurrences shall constitute an event of default under this Financial Agreement (further referred to as "**Event of Default**"):

12.1. The Borrower fails to repay any principal of, or interest on, the Soft Loan as per the requirements of this Financial Agreement.

12.2. Any document contemplated in this Financial Agreement or in the Agreement or any representation or warranty made or confirmed by any party or their official representatives to this Financial Agreement or to the Agreement results being untrue, incomplete or misleading.

12.3. Any action is taken or event occurs that prevents or is likely to prevent the Borrower or its officers from carrying out their business or operations or a substantial part thereof.

12.4. The occurrence of any act, event, circumstance, or the enactment of any legislation or administrative regulation that affects the implementation of the Program as envisaged in this Financial Agreement or in the Agreement.

12.5. The Borrower or any related governmental authority condemns, nationalizes, seizes or otherwise expropriates all or any substantial part of the property or other assets of the entity or entities benefiting from the Program participating in the Program or of its/their share capital, or acquires majority ownership of the entity or entities benefiting from the Program.

12.6. The Borrower becomes, or is owned or controlled by or acting on behalf of an entity or person that becomes a target of any economic or trade sanctions or restrictive measures administered by the Office of Foreign Assets Control of the US Department of Treasury (OFAC) or any equivalent European Union, United Kingdom or United Nations measure, including sanctions imposed against certain states, organizations and individuals under the European Union's Common Foreign and Security Policy **("Sanctions Target").**

12.7. The proceeds of the Soft Loan have been, directly or indirectly, lent, invested, contributed or otherwise made available to or for the benefit of any "Sanctions Target."

12.8. The Borrower fails to comply with any of its material obligations under this Financial Agreement and/or the Agreement and, if that failure is capable of remedy, it is not remedied within 60 (sixty) days of CDP notifying of that breach.

12.9. The Borrower has violated, directly or indirectly, acting through its government ministers, civil servants, authorized agents, any applicable anti-bribery, anti-corruption or anti-money laundering laws or regulations in any applicable jurisdiction with respect to the Program and to the fulfilment of their obligations under this Financial Agreement.

12.10. Any investment and/or payments made or received by the Borrower under or in respect of the Financial Agreement have been funded out of funds of Illicit Origin and none of the sources of funds to be used by it in connection with the Financial Agreement or the Program are of Illicit Origin. "**Illicit Origin**" means any origin which is illicit or fraudulent, including without limitation, drug trafficking, corruption, organised criminal activities, terrorism, money laundering or fraud.

Article 13

Consequences of Default

If an Event of Default occurs and is continuing, upon elapse of the timeline set out by CDP in respective notice to remedy the situation, when applicable, then CDP may – subject to instructions of the Italian Competent Authorities which will act at their discretion - by notice to the Borrower, declare all or any portion of the principal of, and accrued interest on, the Soft Loan, together with any other amounts accrued or payable under this Financial Agreement and under the Agreement to be, and the same shall thereupon become (anything in this Financial Agreement or in the Agreement to the contrary notwithstanding), immediately due and payable without any further notice, demand or contestation of any kind, which are hereby expressly waived by the Borrower.

Article 14

No liability and force majeure

14.1. In case of impediments to the implementation of the Program due to causes of force majeure (such as war, flood, fire, typhoon, earthquake, labor conflicts and strikes, acts of any government, unexpected transportation difficulties or other causes), the provisions specified by the Article 12 of the Agreement shall apply. CDP shall follow the instructions by the Italian Competent Authorities related to the Program activities.

14.2. CDP will not be liable for any delay (or any related consequences) in crediting the Account with an amount to be paid by CDP in accordance with the requirements of this Financial Agreement for delays caused by circumstances beyond its control.

Article 15

Disbursement Suspension

During the Soft Loan's disbursement period, CDP reserves the right to suspend the Request of Disbursement under Article 6, in case of (i) any Events of Default; (ii) a default vis-à-vis CDP under this Financial Agreement and/or under any other soft loans granted by the Government of the Italian Republic to the Government or the Central Bank or to the State Agencies of the Republic of Albania, pursuant to Article 8 of Italian Law no. 125 of August 11th, 2014 of the Italian Republic as amended from time to time and (iii) any other country suspends the disbursement of loans of a similar nature to the Government or to the Central Bank or to State Agencies of the Republic of Albania (including but not limited to for reasons linked to the creditworthiness of such Government, Central Bank or State Agency, as the case may be). CDP shall timely inform the Borrower of such suspension.

Article 16

Default Interest

16.1. If for any reason whatsoever CDP does not receive any amount payable to it within the due date, the Borrower shall pay default interest on the overdue amount from the due date up to the date of actual payment in favor of CDP.

16.2. Such default interest shall be calculated by applying the simple interest formula, using the original interest rate provided for in Article 2.1 for the period of 35 (thirty-five) days immediately subsequent to the original due date. Thereafter, such default interest shall be calculated by applying the original interest rate provided for in Article 2.1, increased by 0.5% (zero point five per cent) up to the date of actual crediting in favor of CDP. The latter default interest shall be periodically updated by the Italian Competent Authorities.

Article 17

Taxes

17.1. Any present or future tax which may be due in Albania for any reason whatsoever related to this Financial Agreement and to the Acknowledgement of Indebtedness, shall be exclusively borne by the Borrower.

17.2. Any tax due in Italy related to this Financial Agreement shall not be borne by the Borrower.

17.3. CDP declares that it will avail itself of the tax status provided for under Article 5, point 24, of the Italian Decree Law n. 269 of September 30, 2003, as amended from time to time.

Article 18

Governing Law

This Financial Agreement shall be governed by and construed in accordance with Italian law.

Article 19

Settlement of disputes

19.1. The Parties hereto shall endeavor to settle amicably any dispute arising from the interpretation and/or execution of this Financial Agreement.

19.2. If these efforts should not lead to a settlement of the disputes within a reasonable period of time and in any event within 30 (thirty) days, the dispute shall be settled at a governmental level.

19.3. Should also the effort under Article 19.2 fail or (if the attempt is made) it does not achieve a satisfactory result within 30 (thirty) days, all disputes arising from or in connection with this Agreement shall be finally settled under the Rules of Arbitration of the International Chamber of Commerce, Paris, France, by an Arbitration Tribunal of three Arbitrators:

- one appointed by the Albanian Government;
- one appointed by CDP;
- the third arbitrator to be appointed jointly by the above-mentioned Arbitrators or, in case of their disagreement, by the Chairman of the International Chamber of Commerce, Paris.

19.4. If the Albanian Government or CDP does not appoint its arbitrator within 30 (thirty) days from the request of the other Party, the arbitrator shall be appointed by the Chairman of the International Chamber of Commerce, Paris.

19.5. The decision of the Arbitration Tribunal, who shall decide according to the law of

the Italian Republic, shall be final and unconditionally binding on both Parties without any possibility of appeal.

19.6. No disagreement nor dispute which may arise between the Parties hereto shall suspend the obligation of the Borrower to pay, on the agreed maturity dates, all the amounts due under this Financial Agreement and in particular all the amounts resulting from the repayment schedules set forth in Article 6, and from the relevant Acknowledgement of Indebtedness.

Article 20

Amendments

Any amendment to this Financial Agreement must be in writing between CDP and the Borrower. The Borrower is authorized to sign any amendment, which must be approved by the Council of Ministers of Albania. Amendments to this Financial Agreement affecting only the disbursement deadline shall not require the prior approval by the Council of Ministers of Albania.

Article 21

Privacy

The Borrower shall acknowledge, pursuant to and for the purposes of Legislative Decree June 30, 2003, n. 196 (Code regarding the protection of personal data) and Regulation (EU) n. 2016/679 ('General Data Protection Regulation' or 'GDPR'), both as subsequently amended and integrated, that personal data have been provided to CDP in compliance with this legislation and that the aforementioned personal data provided by the Beneficiary or directly acquired by CDP as part of its activity, they are processed for the purposes related to the provisions of the contract, to perform legal obligations or to comply with the provisions of the authorities responsible for supervising and controlling CDP or to be supplied, in the event of default by CDP's contracting Borrower, to credit recovery companies.

Article 22

Notices

Notices to be given pursuant to this Financial Agreement shall be addressed as follows:

- Ministry of Finance of the Republic of Albania - Deshmoret e Kombit Blv. Nor.3, Tirana, Albania e-sekretariamin@financa.gov.al

- Cassa Depositi e Prestiti S.p.A. – International Development Cooperation Department, Via Goito n. 4 – 00185 Rome, Italy e-mail: fondorotativocs@cdp.it.

Article 23

Original copies of the Financial Agreement

This Financial Agreement is signed in two originals in English. One original to be kept by each party.

Article 24

Final Clause

The provisions of the Agreement are deemed to be expressly restated under this Financial Agreement, and, in case of discrepancy, this Financial Agreement will prevail, unless otherwise provided under this Financial Agreement.

Cassa Depositi e Prestiti S.p.A.

Mr. Paolo Lombardo – Director of International Development Cooperation

Signed in Rome on 12/11/2025

The Council of Ministers of the Republic of Albania

H.E. Belinda Balluku – Deputy Prime Minister and Minister of Infrastructure and Energy

Signed in Rome on 12/11/2025

Annex A)

(Form of Request for Disbursement)

from: .... (Implementing Agency)

to: Cassa Depositi e Prestiti S.p.A.

copy to : ..... (Borrower)

Financial Agreement of Euro ...(...) signed by us in ... on ..... and by Cassa Depositi e Prestiti S.p.A. in .... on ... (hereinafter, the "**Financial Agreement**")

Terms defined in the Financial Agreement have the same meaning in herein.

Pursuant to Article 6 of the above mentioned Financial Agreement we hereby request You to borrow and therefore that you credit in our favor within 30 (thirty) days, to the Account n. "[•]" and opened with Bank ....., the amount of EURO

..... We acknowledge that you will credit the requested amount, subject to the relevant amount having been made available to you by the Italian Competent Authorities.

The amount credited by you on the Account shall be utilized for the implementation of Program.

Yours faithfully,

Date .....

(Implementing Agency signature)

Annex B)

(Form of Acknowledgement of Indebtedness)

THE ..... (BORROWER)

N. .....

Place and date of issue:

Financial Agreement

Terms defined in the Financial Agreement have the same meaning in herein.

With regard to the Agreement between [•] and the Government of the Italian Republic signed in .... on ..... and the Financial Agreement of Euro [•] between [•]Council of Ministers of the Republic of Albania represented by the Ministry of Finance (hereinafter the "**Borrower**")) and Cassa Depositi e Prestiti S.p.A. (hereinafter "**CDP**"), signed in .... on (hereinafter, the "**Financial Agreement**"), the Borrower acknowledges receipt of the following amounts from CDP:

EURO ..... on .....

EURO ..... on .....

Therefore, the Borrower hereby unconditionally and irrevocably declares to be a debtor of CDP, as manager, on behalf of the Ministry of the Economy and Finance of the Italian Republic, of the Revolving Fund for Development Cooperation with registered office in Rome (Italy), Via Goito 4, for the principal amount of EURO ..... (.....) which it undertakes to repay in ... (...) equal consecutive [semi-annual] instalments, the first of which falling due on ..... and the last on ....., according to the repayment schedule set forth herein below.

The Borrower undertakes to pay interest on the disbursed Soft Loan calculated in accordance with the provisions of the Financial Agreement, as indicated in the repayment schedule set forth herein below.

The Borrower shall repay the Principal Instalments (as defined in the Financial Agreement) and shall pay the interest provided for under this Acknowledgement of Indebtedness, by crediting the relevant amounts in Euro, on the agreed maturity dates, in favour of CDP, or of the person/s entitled thereto, to the CDP account

---

(Borrower's initials)

in immediately available funds, free and clear of and without any deduction or withholding.

If CDP, for any reason whatsoever, including reasons beyond the Borrower's control, does not receive any amount payable to it within the maturity date, the Borrower shall pay default interest on the overdue amount from the maturity date up to the date of actual payment in favor of CDP.

Such default interest shall be calculated and updated from time to time by the Italian Competent Authorities in accordance with Article 16 of the Financial Agreement.

CDP shall from time to time annotate on this Acknowledgement of Indebtedness any payments received in respect of principal and/or interest.

This Acknowledgement of Indebtedness is issued pursuant to the Soft Loan of Euro….. (….) granted pursuant to Article 8 of Italian Law n. 125 of August 11, 2014.

REPAYMENT SCHEDULE

Maturity Date	**Principal Instalment**	**Annotation [Paid/unpaid]**	**Interest**	**Annotation [Paid/unpaid]**	**Total**

_____

(Borrower' signature)